



Instructions



NL: Instructie vervangen kraagbuis

EN: Instruction to replace collar tube

FR: Instruction pour remplacer le tube de collier

DE: Anweisung zum Austausch eines Flanschrohres

ES: Instrucción para reemplazar el tubo voladizo



NL: Hamer, Pendrijver 3 mm, boormachine, ijzerboor 6.5mm, steeksleutels 10mm

EN: Hammer, 3 mm punch, Drill, 6.5 mm metal drill bit, 10 mm wrenches

FR: Marteau, Chasse-goupille 3 mm, Perceuse, Foret à métal 6,5 mm, Clés plates 10 mm

DE: Hammer, 3mm Durchschlag, Bohrmaschine, 6,5mm Metallbohrer, 10mm Schraubenschlüssel

ES: Martillo, destornillador de 3 mm, taladro, broca de hierro de 6,5 mm, llaves de 10 mm

- NL:** Plaats het opbouwframe op een vlakke ondergrond.
EN: Place the frame on a flat surface.
FR: Placez le cadre sur une surface plane.
DE: Legen Sie den Aufbaurahmen auf eine ebene Fläche.
ES: Coloque el bastidor sobre una superficie plana.
- NL:** Plaats de pendrijver op de stalen kern van de popnagel en sla deze eruit met een hamer.
EN: Place the punch on the steel core of the rivet and hammer it out.
FR: Placez le chasse-goupille sur le noyau en acier du rivet et frappez-le avec un marteau.
DE: Setzen Sie den Durchschlag auf den Stahlkern des Blindnietes und schlagen Sie ihn mit einem Hammer heraus.
ES: Coloque el punzón en el núcleo de acero del remache y sáquelo con un martillo.
- NL:** Boor de popnagel (met verwijderde kern) uit met een 6,5 mm ijzerboor.
EN: Drill out the rivet (with the core removed) using a 6,5 mm metal drill bit.
FR: Percez le rivet (avec le noyau retiré) avec un foret à métal de 6,5 mm.
DE: Bohren Sie den Blindniet (mit entferntem Kern) mit einem 6,5-mm-Metallbohrer aus.
ES: Taladre el remache (con el núcleo retirado) con una broca para metal de 6,5 mm.
- NL:** Draai het opbouwframe om en herhaal stap 1 t/m 3 voor de popnagel aan de andere zijde. De kraagbuis kan nu verwijderd worden.
EN: Turn the frame over and repeat steps 1 to 3 for the rivet on the other side. The collar tube can now be removed.
FR: Retournez le cadre et répétez les étapes 1 à 3 pour le rivet de l'autre côté. Le tube de collier peut maintenant être retiré.
DE: Wiederholen Sie die Schritte 1-3 an der zweiten Seite des Aufbaurahmens. Die defekten Flanschrohre können nun entfernt werden.
ES: Gire el bastidor y repita los pasos 1 a 3 para el remache en el otro lado. El tubo del collarín ahora se puede retirar
- NL:** Plaats de nieuwe kraagbuis in het opbouwframe en fixeer deze met een bout M6x60 en moer M6. (alternatief: 2x 706026 popnagel 6.4x13 plaatsen met popnageltang)
EN: Place the new collar tube in the frame and secure it with an M6x60 bolt and M6 nut. (Alternatively: place 2x 706026 rivets 6.4x13 with a rivet gun)
FR: Placez le nouveau tube de collier dans le cadre et fixez-le avec un boulon M6x60 et un écrou M6. (Alternative : placez 2x rivets 706026 6,4x13 avec une pince à riveter)
DE: Setzen Sie das neue Flanschrohr in den Aufbaurahmen und befestigen Sie es mit der M6 x 60 mm Schraube sowie der M6 Mutter. (Alternativ: 2 x 706026 Blindniete 6,4x13 mm mit einer Blindnietzange setzen).
ES: Coloque el nuevo tubo del collarín en el bastidor y fijelo con un perno M6x60 y una tuerca M6. (Alternativamente: coloque 2x remaches 706026 6.4x13 con una pistola de remaches)



How-to video

NL: Scan de QR-code voor de instructievideo.

EN: Scan the QR code for the instructional video.

FR: Scannez le code QR pour accéder à la vidéo d'instruction.

DE: Scannen Sie den QR-Code, um das Anleitungsvideo zu sehen.

ES: Escanee el código QR para ver el video de instrucciones.

